# LES ANDRODES U4R

### NOW THEY ROLL ....

## **CREATION 2012-13**



You might have met « The Androïdes » at a street corner... But today, a new generation of robot is borning, they are rolling, speaking and taking place in public areas.... On theirs funny machines.

Walking street dance Choreographic dance with Hip Hop dancers

Artistic director : Jean-Claude CARLES

n

ÌО.

 $\mathbf{N}$ 

#### AIRCOMPAGNIE

259 cours Emile Zola / 69100 Villeurbanne Tel: (33) 04 72 65 74 40 Web: www.aircompagnie.com Email: aircompagnie@live.fr

**Contact Anaïs Taveau** Tel: (33) 04 72 65 74 40 Portable: (33) 06 59 24 72 14 Email: aircompagnie@free.fr

**THE PURPOSE** 

In a near futur...

Today is the Androïdes V4R generation, robots play, dance, speak to have fun !

With the 21th century technologies and the beginning of an ecological age, the androïde is looking for more and more human. He sets an exemple to humans and shows the way for new life style with another transport and communication means.

Humanism and poesy of these robots show us a possible futur world.

An playful and humoristic show which interrogates the public to her adaptation to the robotisation of the world. The Androïdes V4R are mechanics for theirs costumes, displacements, voices, but they can also dance and speak with total liberty. A positive view of the union between humanity and technology.

-0-1-0-0

In fine, Androïde V4R is a sympatic show for public areas with the best hip hop dancers of Lyon.

1201-01

N 14

101010

#### THE SURROUNDING

Show for 6 to 8 dancers / Styles : Robots, Pop, Boogalo...
A dance parad among people.
For a public aged from 4 to 80 years
Dancers can give hip hop workshop.



### A LITTLE BIT OF HISTORY :

**Robot :** word invented in 1921 by the czech writer Karel Capek. Refers originally to "artificial workers"; it's coming from "robota" which in czech means slave labor. **Gyropode :** new transport mean, fun, intuitive, ecological.

#### THE VOICE OF JEAN-CLAUDE CARLES... ANDROIDES EVOLUTION

In 2013, Aircompagnie presents its new creation : Androïdes V4R.
 This new version of the Androïdes can roll, dance and speak.
 With this creation I'm carring on with my work, showing Hip Hop dancers in public area in a futurist atmosphere.

The Androïdes V4R use dance, theater and a new transport mean : Gyropode Segway. The Segways offer possibility to crear a fluide and geometric dance, for a special event in the street... Any dancer robots Androïdes are making to the show with the 4 motorised new robots Androïdes V4R.

Every Androïde V4R have its own soud system with music and sound effects. They can also speak with a

synthetic voice and they exchange with the spectators in a spontaneous and poetic moments.



#### DÉTAILS...

Show with two parts of parad, at the beginning and at the end.
And a fixed part in a limited space (20m x 20m).
Moving chart with sonorisation follows dancers.
4 motorised dancers robots and 2 or 4 classic dancers robots.

 $\begin{bmatrix}
 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 & 0 & 1 \\
 1 & 0 & 1 &$ 



#### CREW

Artistic direction : Jean-Claude CARLES

**Choreography** : Jean-Claude and the dancers **Dancers** : Alfréda Nabo / Eve Hanus / Melissa Cirillo / Gyom Demba / Romain Quigrat / François Khamny / Djamel Dahak / Islam El-Shafey / Constance Besançon / Pauline Manry / Jessica Yao

Robots' costumes : Solange Nourigat Music : Philip Glass / Brian Eno / Sharam Jey / Amon Tobin Bruitages et Montage : Eric Dupré / Jean-Claude Carles

Administration : Gilles Goutailler (GE Spectacle) Production : Anaïs Taveau

Production : Aircompagnie With help of Villeurbanne government, Conseil Général du Rhône, and Segway France, Mobilboard Lyon.

### 1001010100101010

#### **ARTISTIC DIRECTOR :**

Jean Claude Carles, choreograph, is professional dancer since 1973. He started his career in the Marseille's Opera and in the Toulouse's Capitol. Later, he went for 8 years to the Lyon National Opera Ballet (first dancer). He collaborated with various choreographs : Roland Petit, Adolfo Andrade, Vittorio Biaggi, Maguy Marin, Quentin Rouiller, Gigi Caciuleanu, Françoise Adret, Hans Van Manen, Jean Pomares, Germinal Casado...

In 1981, French Culture Minister gave him a grant to dance with Merce Cunningham and Jennifer Muller in New York. When he came back in France, he created his first plays at the Lyon's Ballet and began his compagny : Aircompagnie.

With Aircompagnie, he created about twenty plays for Maison de la Danse, Opéra de Marseille, Opéra de Nice... He created also choreographies for theater, lyric's opera and events.

#### TECHNICAL DATA SHEET

\* **Parad show for public areas : streets, parks, etc...** Itinary : 100 to 200 meters Fixed show : more or less 20 for 20 meters

\* 6 to 8 robots + 1 DJ (moving chart) + choreograph. Optimum : 4 Androïdes V4R (Segways) and 4 walking Androïdes Total : 8 to 10 persons.

#### \* Duration : 30 to 45 minutes

We perform one or two times for day We can not perform under rain, ice, high wind and snow; yet we can put off the show on the same day.

\* There's not necessity of a special sound system or lighting, unless the show takes place the night. Then a lightning system has to be provided, otherwise we have to play in a place with street lighting.

\* **Installation of the sound system and the Segways** : 5 hours. If performance is more than a day, a safe storage has to be planned near by (5x5 m). \* The sound system and the Segways can not go up or down the stairs.

\* We will arrive one day before the performance to get familiar with he surrounding and for the installation of our various boards

We need a person for the installation and all the unboarding.

\* Dressing room (a large one with 8 tables) for 8 to 10 people.
Place at the start of the performance;
With water, light food and towels.
Reserved parking place for a car and a van near the dressing room.

#### If we play more than one day :

A shower and a washing machine (for costumes and towels). Laundry service costs are yours.

#### Contact :

Jean Claude Carles (director / chorégraphe) au 06 62 46 54 54 Anaïs Taveau (difusion / production) au 06 59 24 72 14

101010010010010010101

#### PRESS

A Biennale of Butoh, Bach, Hip-Hop, Robots and touches of Dakar. Aircompagnie's « Androïdes », six too-cute robot-costumed dancers doing kiddie-oriented routines in an outdoor plaza to bad French hip-hop music and, incongruously, Rameau. The New York Times, September 18, 2006

#### The Biennale is getting aired up.

#### Hip-hop droid created by Aircompagnie

A totally surreal show: on the rhythm and the instrumentation of Hip-Hop music, which the Californian Rap Gangsters would have had a hard time to deny it, the robots definitely "smurf". With Jerky Gestures and robotic moves, an extremist pop choreography and terribly cute is set up. Stimulating, this lost and out step side of the cyber – ceremony of Jean Claude Carles for Aircompagnie – seduces the Public.Guillaume Médioni, Le Progrés 09/14/06

#### Let release the Robots!

The public is in action, clapping hands, step back and forth following this strange group of Androids coming from the other space. Created during the "Invités de Villeurbanne" this show without any pretensions is easy to look at. Kids love it. Very refreshing! Gallia Valette – Pilenko, DANSER, August 2006

For few years, Jean Claude Carles goes to meet people and invests the cobblestone. The troupe moves with realism. However by turns, the robots lose it, the machines break down, and become more human. These surreal moments accentuated by a very strict and square start and beginning, together and in time. Humor prevails; the robots play and are interactive, with the public... Thomas Flagel, OEil en coulisse N° 3

 The Ex-Opera dancer, Jean Claude Carles is having a very notice come

 1
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1
 0
 1

Û.

01001